



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXIV Aizawl, Friday, 12.5.1995. Vaisakha 22, S.E. 1917, Issue No. 19

Government of Mizoram Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and, other Personal,
Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. LAD/VCA-351/91/61, the 10th May, 1995. Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 7(6) angin, Zuangtui V/C ruat seat Member, Pu Paul T.K. Dawnga banna thehlul chu Mizoram Sorkar chuan a pawmsak hn̄in, Pu Zadinga Ngente S/o Rualkhuma chu Zuangtui V/C Ruat seat Member atan a dah a ni.

No. LAD/VCA-149/91, the 10th May, 1995. Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 6(1)-na hmangin Pu R. Lalthakima chu E. Phaileng V/C Vice President a nihna leh member a nihna atangin chawlhtir a ni.

Tichuan Pu R. Lalthakima aiah Pu Lalkiamlova S/o Salauva chu Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953 Section 3 (3) hmangin E. Phaileng V/C member-ah dah a ni.

Lalhnuna Chenkual,
Dy. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. B. 20011/1/84-IND, the 10th May, 1995. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu C. Laldinliana, I.E.S., Managing Director of ZIDCO Ltd., Aizawl with effect from 11.5.95 A.M. on repatriation to his parent Department, i. e., Ministry of Finance (Deptt. of Economic Affairs), Government of India, New Delhi.

On repatriation, Pu C.Laldinlana I.E.S. should report to the Ministry of Finance (Deptt. of Economic Affairs) Government of India, New Delhi for posting.

No. B. 20011/1/84-IND, the 10th May, 1995. In continuation to this Department's Notification No. B. 20011/1/84-IND dt. 10.5.1995 and in exercise of the powers conferred under article 62 of the Articles of Association of ZIDCO Limited the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu M.C. Goswami, Director of Industries as the Managing Director ZIDCO., with immediate effect till alternative arrangements are made.

R.K. Bhatia,
Commissioner,
Industries.

No. A. 22013/1/91-F.Est/191, the 8th May, 1995. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following ~~Junior Grade of Mizoram~~ Finance & Accounts Services as mentioned against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Existing Post	New Post
1.	Pu Lalmalsawma	F.A.O Rural Dev. Deptt.	F.A.O C.E., P.H.E. vice Pu Lalropara promoted.
2.	Pi C.Lalthanpuui	F.A.O., C.E. P.W.D.	F.A.O. I.G.P. Office vice Pu B.Liankaia promoted.
3.	Pu Lalthanzauva Chawngthu	F.A.O. C.E., P & E. Deptt.	Asstt. Director, Accounts & Treasuries vice Pi Lalbiakhluni transferred.

N.Zokunga,
Joint Secretary,
Finance Department.

No. A. 19021/2/83-PAR(GS), the 10th May, 1995. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pi Parbuki, Deputy Secretary, Finance (Control) will hold the charge of the Deputy Secretary-cum-Senior Analyst in addition to her own duties as Deputy Secretary i/c Finance (Control) ~~without any extra~~ period from 31.10.1994 to 15.11.1994.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 41012/1/90-P&AR(GSW), the 10th May, 1995. In continuation of this Department's Notification of even No. Dated 5.9.1994, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of Contract appointment of Pu R.D.Gupta, Financial Adviser, for a further period of 1 (one) year w.e.f. 1.4.1995 to 31.3.1996.

B.Sairengpui,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

Part II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts
Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating
to land and Forests etc. by the State Govt. and Head of Departments

No. F-15016/5/92-GAD, the 8th May, 1995. It is hereby notified for all concerned that Govt. Vehicles including Light Vehicles belonging to Govt. owned Corporations etc. should be parked in safe places when they are not in use. Under no circumstances should they be parked along the main roads during night time. Safeguarding of such vehicles should remain the personal responsibility of the officers concerned and they should be parked in the garages of the officers, office premises, parking place in Hunthar and FCI Godown etc. Proper arrangements should be made for parking and safeguarding of the govt. vehicles in these parking places.

This order will come into force immediately.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

No. M. 11022/1/94-AGR, the 10th May, 1995. Consequent upon transfer of the Subject of Agriculture Marketing from Agriculture Department to Trade & Commerce Department and in pursuance of sub-rule 4 of Chapter XXXIV of the Government of Mizoram (Allocation of business) Rules, 1987 issued under Govt's Notification No. J. 12011/11/87-POL dt. 20.2.1987, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of Major Head of Account with funds which appeared under Demand No. 36 in the Budget for 1995-96 from Agriculture Department to Trade and Commerce Department with retrospective effect from 1.5.1995(F.N) as the details indicated below :

Budget Provision during 1995-'96

Head of Account	Plan	Non-Plan	Total
Major Head : 2435-Other Agril, Programme			
Sub-Major Head : 01-Marketing & quality Programme			
Minor Head : 101-Marketing Facilities			
Sub-Head : 101(1)-Agril. Marketing			
101(1)(1)-Salary	4.00	—	4.00
101(1)(3)-Travelling Expenses	0.35	—	0.35
101(1)(4)-Office Expenses	—	—	—
101(1)(9)-Grants-in-Aids/Subsidy	—	—	—
101(1)(14)-Minor Works	12.00	—	12.00
101(1)(16)-Motor Vehicle	7.15	—	7.15
101(1)(17)-Maintenance	1.50	—	1.50
101(1)(19)-Material & Supply	—	—	—
Total of 101(1)	25.00	—	25.00
TOTAL OF MAJOR HEAD : 2435	25.00	—	25.00

Officer and staff who are drawing pay under the above head also stands transferred to Trade and Commerce along with the posts as per Schedule appended.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D.NO. FIN (B) 118/95 dt. 4. 1995.

C.
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department, etc.

NO. M. 11022/1/94-AGR

'SCHEDULE'

LIST OF SANCTIONED POSTS WITH PRESENT INCUMBENTS UNDER AGRICULTURE DEPARTMENT
TRANSFERRED TO TRADE & COMMERCE DEPARTMENT.

Sl. No.	Name of posts with scale of pay	No. of posts	Original Creation No. & date.	Name of incumbents transferred along with the posts	Head of Account
1.	2	3	4	5	6
1.	Agril. Marketing Inspector Rs.2000-3500/- (to be re-designated as Marketing Officer, Gazetted).	2	No.FMC.44/85(A) dt. 18. 7. 1986.	1) Pu H.D.Lalrintluanga 2) Pi Lalsangpuui B.Sc (Agri)	2435-Other Agril. Programme. 101-Marketing & Quality Programme. 101(1)-Agril, Marketing (P) 101(1)(1)-Salary of Est.
2.	Assistant Grade Rs. 1640-2900/-p.m.	1	No.FMC.44/85(A) dt. 18. 7. 1986.	Pu K.Lalrimawia	-do-
3.	U.D.C. Rs. 1400-1600/- p.m.	2	-do-	1) Pu Lalbiaksiana 2) Pi Lalthianghlimi	-do-
4.	L D.C. Rs. 1200-2040/- p.m.	2	-do-	1) Pi Lalzamliani 2) Pi Lalhlimpuii	-do-
5.	Driver Rs. 950-1500/- p.m.	1	-do-	Pu F. Lahmuakliana	-do-
6.	Peon Rs. 800-1150/- p.m.	2	-do-	1) Pu Hrangchhuana 2) Pu Kaptluanga	-do-
Total :-		10(ten)			

No. B. 12021/10/95-TRP, the 10th May, 1995. In exercise of the powers conferred under Section-115 of the Motor Vehicles Act, 1988, the Governor of Mizoram is pleased to exempt the following categories of Goods vehicles from the restrictions imposed on the movement of vehicles by this Department's Notifications of even No. dated 28th April, 1995 and 5th May, 1995.

- i) Goods vehicles used by Local Administration Department for Sanitation purpose, and
- ii) Goods Vehicles carrying Rice and sugar between 2:30 PM and 6:30 PM during the months of March to October and between 2:30 PM and 5:30 PM during the months of November to February.

S.Hemachandran,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Transport Department.

No. G. 17012/1/91-F.Est/184, the 12th May, 1995. In partial modification of this Department's Notification No. G. 17012/1/91-F.Est/177 dt. 25.4.1995 and in exercise of the powers conferred under Rule 14 of the Delegation of Financial Power Rules 1978, the Governor of Mizoram is pleased to declare District AH & Vety Officer. Serchhip as Head of Office under Schedule-II of the Delegation of Financial Power Rules for exercising the financial powers enumerated therein.

This order will take effect from the date of issue till further orders.

N.Zokunga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

Government of Mizoram

Part IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the posts and Vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger, Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery

NOTIFICATION

No. B. 14035/25/94-ARCOOP(AW)/43, the 12th May, 1995. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act No. 19 of 1991) a cooperative society under the name of the Durtlang Leitan Women Multipurpose Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No AW-68/94-95 dated this the twelveth day of May in the year One Thousand Nine Hundred and ninety five Anno Domini.

Vanlalsawma,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Aizawl, Mizoram.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pi Lalmawii and 14 (fourteen) other for Registration of Cooperative Society Ltd. at Durtlang Leitan BPO Durtlang Police Station Bawngkawn Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify that pursuant to the Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 the society with limited liability under the title of the Durtlang Leitan Women Multipurpose Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-68/94-95 Dated in this the twelfth day of May in the year One Thousand Nine Hundred ninety five Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of Operation of the society.

1. Durtlang Leitan.

Vanlalsawma,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Aizawl, Mizoram.